

# ÅRSREDOVISNING

för

## Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

Styrelsen och verkställande direktören avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2025-01-01--2025-12-31

Innehåll	Sida
-förvaltningsberättelse	2
-resultaträkning	4
-balansräkning	5
-noter	7
-underskrifter	8

### FASTSTÄLLELSEINTYG

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2026-02-27.

Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Elektroniskt underskriven av  
Johannes Lundin, Styrelseledamot  
2026-04-01

## FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK.

### Verksamheten

#### Allmänt om verksamheten

Företagets verksamhet är att bedriva tillverkning, försäljning och service av Vogelsangsgruppens produkter och tjänster såsom lågkolhaltigt bandstål, byggstål, seg- och sätthärdningsstål och mikrolegerat stål samt idka därmed förenlig verksamhet.

Bolaget är helägt dotterbolag till Hugo Vogelsang Maschinenbau GmbH, HRB 150092, säte Essen, Tyskland.

Företagets säte är Stockholm.

#### Flerårsöversikt

	2025	2024	2023	2022
Nettoomsättning	15 567 767	8 128 390	15 440 692	3 541 755
Resultat efter finansiella poster	590 681	-43 961	163 435	78 326
Soliditet (%)	34,83	42,26	21,53	42,11

Definitioner av nyckeltal, se noter

Den ökade omsättningen under året förklaras huvudsakligen av större ordervolymer från befintliga och nya kunder.

#### Förändringar i eget kapital

	Aktiekapital	Balanserat resultat	Årets resultat	Summa eget kapital
Belopp vid årets ingång	1 000 000	516 191	124 122	1 640 313
Balanseras i ny räkning		124 122	-124 122	0
Årets resultat			461 408	461 408
Belopp vid årets utgång	1 000 000	640 313	461 408	2 101 721

#### Resultatdisposition

Medel att disponera:	
Balanserat resultat	640 313
Årets resultat	461 408
	<hr/>
	1 101 721

Förslag till disposition:	
Balanseras i ny räkning	1 101 721
	<hr/>
	1 101 721

Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

Beträffande bolagets resultat och ställning i övrigt hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar med tillhörande noter.

# Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

<b>RESULTATRÄKNING</b>		<b>2025-01-01 2025-12-31</b>	<b>2024-01-01 2024-12-31</b>
	<b>Not</b>		
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>			
Nettoomsättning		15 567 767	8 128 390
Övriga rörelseintäkter		<u>52 629</u>	<u>26 254</u>
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		15 620 396	8 154 644
<b>Rörelsekostnader</b>			
Råvaror och förnödenheter		-10 165 053	-3 158 780
Övriga externa kostnader		-2 231 259	-2 441 796
Personalkostnader	2	<u>-2 510 014</u>	<u>-2 468 314</u>
<b>Summa rörelsekostnader</b>		-14 906 326	-8 068 890
<b>Rörelseresultat</b>		714 070	85 754
<b>Finansiella poster</b>			
Räntekostnad koncernföretag		-122 692	-129 377
Ränteintäkter		658	452
Räntekostnader och liknande resultatposter		<u>-1 355</u>	<u>-790</u>
<b>Summa finansiella poster</b>		-123 389	-129 715
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		590 681	-43 961
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Förändring av överavskrivningar		<u>0</u>	<u>187 000</u>
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		0	187 000
<b>Resultat före skatt</b>		590 681	143 039
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-129 273	-18 917
<b>Årets resultat</b>		<u>461 408</u>	<u>124 122</u>

# Vogelsang Sverige AB

Org.nr. 556750-2934

BALANSRÄKNING		2025-12-31	2024-12-31
<b>TILLGÅNGAR</b>	<b>Not</b>		
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<b>Materiella anläggningstillgångar</b>			
Maskiner och andra tekniska anläggningar	3	<u>0</u>	<u>0</u>
Summa materiella anläggningstillgångar		0	0
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		0	0
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Varulager m.m.</b>			
Färdiga varor och handelsvaror		<u>870 855</u>	<u>968 174</u>
Summa varulager		870 855	968 174
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Kundfordringar		1 176 972	1 176 623
Övriga fordringar		0	9 443
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		<u>112 885</u>	<u>200 119</u>
Summa kortfristiga fordringar		1 289 857	1 386 185
<b>Kassa och bank</b>			
Kassa och bank		<u>3 872 133</u>	<u>1 526 874</u>
Summa kassa och bank		3 872 133	1 526 874
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		6 032 845	3 881 233
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		6 032 845	3 881 233

BALANSRÄKNING	2025-12-31	2024-12-31
	Not	
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		
<b>Eget kapital</b>		
<b>Bundet eget kapital</b>		
Aktiekapital	1 000 000	1 000 000
Summa bundet eget kapital	1 000 000	1 000 000
<b>Fritt eget kapital</b>		
Balanserat resultat	640 313	516 191
Årets resultat	461 408	124 122
Summa fritt eget kapital	1 101 721	640 313
<b>Summa eget kapital</b>	2 101 721	1 640 313
<b>Långfristiga skulder</b>		
Skulder till koncernföretag	2 754 935	1 110 279
Summa långfristiga skulder	2 754 935	1 110 279
<b>Kortfristiga skulder</b>		
Leverantörsskulder	147 124	155 767
Skatteskulder	124 966	76 432
Övriga skulder	464 298	535 142
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	439 801	363 300
Summa kortfristiga skulder	1 176 189	1 130 641
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>	6 032 845	3 881 233

## NOTER

## Not 1 Redovisnings- och värderingsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

*Immateriella anläggningstillgångar*

*Materiella anläggningstillgångar*

Tillämpade avskrivningstider:

Antal år

Maskiner och andra tekniska anläggningar

5

## Noter till resultaträkningen

Not 2	Medelantal anställda	2025	2024
-------	----------------------	------	------

*Medelantal anställda*

Medelantalet anställda bygger på av bolaget betalda närvarotimmar relaterade till en normal arbetstid.

Medelantal anställda har varit

3,00

3,00

## Noter till balansräkningen

Not 3	Maskiner och andra tekniska anläggningar	2025-12-31	2024-12-31
	Ingående anskaffningsvärden	0	509 846
	Försäljningar/utrangeringar	0	-372 596
	Omklassificeringar	0	-137 250
	Ingående avskrivningar	0	-176 595
	Återförda avskrivningar på försäljningar/utrangeringar	0	161 532
	Omklassificeringar	0	15 063
	Redovisat värde	<u>0</u>	<u>0</u>

## NOTER

### Övriga noter

**Not 4**      **Definition av nyckeltal**

Soliditet

Justerat eget kapital i procent av balansomslutning

Årsredovisningens innehåll blev klart 2026-02-27

*Harald Heinz Vogelsang*

Harald Heinz Vogelsang

2026-02-27

*Johannes Lundin*

Johannes Lundin

Verkställande direktör

2026-02-27

Min revisionsberättelse har lämnats den 27 februari 2026.

*Teddie Leidhem*

Teddie Leidhem

Auktoriserad revisor Far

# REVISIONSBERÄTTELSE

Till bolagsstämman i Vogelsang Sverige AB, org.nr 556750-2934

## Rapport om årsredovisningen

### *Uttalanden*

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Vogelsang Sverige AB för år 2025.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Vogelsang Sverige ABs finansiella ställning per den 31 december 2025 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

### *Grund för uttalanden*

Jag har utfört revisionen enligt International Standard on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Vogelsang Sverige AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### *Styrelsens och verkställande direktörens ansvar*

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

### *Revisorns ansvar*

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risker för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

### *Uttalanden*

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Vogelsang Sverige AB för år 2025 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

## ***Grund för uttalanden***

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till Vogelsang Sverige AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

## ***Styrelsens och verkställande direktörens ansvar***

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

## ***Revisorns ansvar***

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Helsingborg  
2026-02-27

*Teddie Leidhem*

Teddie Leidhem  
Auktoriserad revisor Far